



第一商業銀行股份有限公司 香港分行

(於台灣成立的有限責任公司)

FIRST COMMERCIAL BANK, LTD. HONG KONG BRANCH

(Incorporated in Taiwan with limited liability)

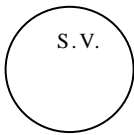
FAX:852-25265123

APPLICATION FOR TIME DEPOSIT 存款申請書

※Please tick where applicable 請用正楷填寫並在適當處鈎別

Date 日期: _____

Please open a Time Deposit in accordance with the instructions below. *I/We have read and accept your terms and conditions applicable to Time Deposits. 請按照如下指示開立定期存款。 *本人/吾等經已閱讀並接納 貴行適用於定期存款之條款。

Customer Names 存戶姓名		Customer ID. 存戶號碼					
Deposit Currency 存款幣別		Deposit Amount 存款金額					
Period 期限 <input type="checkbox"/> Fixed for ____ * <input type="checkbox"/> days / <input type="checkbox"/> weeks / <input type="checkbox"/> months 定期 *天 / 星期 / 月 or 或 <input type="checkbox"/> Mature on 期滿日為 _____		Interest % P.A. 年利率 <input type="checkbox"/> Fixed Rate 固定利率 _____ % <input type="checkbox"/> Floating Rate 浮動利率 _____ %					
Source of Funds 款項來源							
<input type="checkbox"/> Debit account no. _____ 取自帳戶號碼		<input type="checkbox"/> Cheque no. _____ 支票號碼 Drawer _____ 出票人 Bank / Branch _____ 銀行/分行					
Confirmation 存款證明書							
<input type="checkbox"/> Mail to correspondence address 寄往通訊地址		<input type="checkbox"/> Hold for collection 留待領取					
Maturity Instructions 到期處理指示							
<input type="checkbox"/> Renew principal plus interest at prevailing interest rate for *same period / ____ * <input type="checkbox"/> days/ <input type="checkbox"/> week/ <input checked="" type="checkbox"/> months. 利息加入本金照當時利率續存 *同一期間 *天 / 星期 / 月。							
<input type="checkbox"/> Renew principal at prevailing interest rate for *same period / ____ * <input type="checkbox"/> days/ <input type="checkbox"/> week/ <input type="checkbox"/> months. Pay interest 本金照當時利率續存 *同一期間 *天 / 星期 / 月。 利息則 to account no. 存入帳戶號碼 _____							
<input type="checkbox"/> Pay principal and interest to account no. 本息一併存入帳戶號碼 _____							
<input type="checkbox"/> Others 其他							
※煩請務必填寫，以利本行通知：							
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">授權聯絡人姓名 Authorized Contact Person:</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>授權聯絡人電話 Authorized Contact No.:</td> <td></td> </tr> </table>				授權聯絡人姓名 Authorized Contact Person:		授權聯絡人電話 Authorized Contact No.:	
授權聯絡人姓名 Authorized Contact Person:							
授權聯絡人電話 Authorized Contact No.:							
The instruction(s) above shall be deemed as standing instruction(s) upon each subsequent maturity date of the deposit unless you receive further instructions from me/us in writing to act otherwise. 以後每於該存款到期時請繼續按照上述指示處理，直至 貴行收到本人(等)另行書面通知為止。							
Customer's Signature(s) / Chop(s) 客戶簽署 / 印章		For Bank Use Only 銀行專用					
		Approved	Checked				

※The bank reserves the right to charge penalty for deposits uplifted before maturity 針對定存中途解約，但銀行保有收取罰金之權利